

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0039/2020/K
Č. sp.: 5150-2020-BA

Bratislava 26. 08. 2020

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 123/2019 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 04. 05. 2020 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Obchodné centrum ZORA, spol. s r.o.**, Družstevná 5, 942 01 Šurany, IČO: 34 122 648 **ukladá** podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 315/2016 Z. z. v období od 01. 01. 2017 do 30. 06. 2018 a podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 162/2018 Z. z. v období od 01. 07. 2018 do 31. 12. 2019

úhrnnú pokutu

vo výške 2 700,- eur
(slovom dvetisíc sedemsto eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože vyúčtovacie faktúry za dodávku a distribúciu elektriny za roky 2017, 2018 a za obdobie január 2019 až september 2019 vystavené pre odberateľov elektriny neobsahovali informácie podľa § 7 ods. 19 poslednej vety a § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z., čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

2. porušil povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. c), d), h) v spojení s § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pretože vo vyúčtovacích faktúrach za dodávku a distribúciu elektriny alebo v materiáloch zasielaných súčasne k takýmto faktúram a v propagačných materiáloch za roky 2017, 2018 a za obdobie január 2019 až september 2019 neposkytol odberateľom elektriny informácie v zmysle § 34 ods. 2 písm. c), d), h) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene

a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 315/2016 Z. z. v období od 01. 01. 2017 do 30. 06. 2018 a podľa § 91 ods. 2 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 162/2018 Z. z. v období od 01. 07. 2018 do 30. 09. 2019,

3. porušil povinnosť podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pretože v období rokov 2017, 2018 a 2019 podnikal v energetike v zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, avšak nebol držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka a distribúcia plynu, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 315/2016 Z. z. v období od 01. 01. 2017 do 30. 06. 2018 a podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 162/2018 Z. z. v období od 01. 07. 2018 do 31. 12. 2019.

Pokutu spolu vo výške 2 700,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500392020.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 123/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 16. 10. 2019, dodatku č. 1 k povereniu č. 123/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 15. 11. 2019 a dodatku č. 2 k povereniu č. 123/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 09. 01. 2020 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 13. 11. 2019 do 04. 05. 2020 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a plynárenstva za roky 2017 až 2020 v regulovanom subjekte Obchodné centrum ZORA, spol. s r.o., Družstevná 5, 942 01 Šurany, IČO: 34 122 648 (ďalej len „spoločnosť Obchodné centrum ZORA“).

Spoločnosť Obchodné centrum ZORA je zapísaná odo dňa 12. 06. 1995 v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka číslo: 1419/N. Predmetom podnikania spoločnosti Obchodné centrum ZORA je okrem iného aj dodávka elektriny, distribúcia elektriny. Kópia výpisu z obchodného registra sa nachádza v prílohe č. 1 protokolu.

Spoločnosť Obchodné centrum ZORA je držiteľom povolenia č. 2005E 0021 – 3. zmena na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania dodávka elektriny, distribúcia elektriny. Povolenie č. 2005E 0021 – 3. zmena sa nachádza v prílohe č. 3 protokolu.

Úrad listom ev. č. 20835/2020/BA zo dňa 12. 08. 2020 oznámil spoločnosti Obchodné centrum ZORA začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Obchodné centrum ZORA, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote. Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko najprísnejšie postihnuteľným správnym deliktom je správny delikt uvedený v bode 3 výroku tohto rozhodnutia, za ktorý správny orgán ukladá pokutu podľa

§ 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 315/2016 Z. z. v období od 01. 01. 2017 do 30. 06. 2018 a podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 162/2018 Z. z. v období od 01. 07. 2018 do 31. 12. 2019 v rozpätí sadzby pokuty od 300 eur do 300 000 eur, uložil tak správny orgán spoločnosti Obchodné centrum ZORA úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 315/2016 Z. z. v období od 01. 01. 2017 do 30. 06. 2018 a podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 162/2018 Z. z. v období od 01. 07. 2018 do 31. 12. 2019 s použitím analógie legis § 41 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

1. Podľa § 2 písm. c) bod 1. zákona č. 250/2012 Z. z. regulovanými činnosťami na účely tohto zákona sa rozumie aj výroba, prenos, distribúcia a dodávka elektriny a s nimi súvisiace služby.

Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom.

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 371/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z. s účinnosťou od 01. 01. 2017 (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z.“).

Podľa § 7 ods. 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z. vyúčtovanie distribúcie elektriny odberateľovi elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s distribúciou elektriny spolu s prenosom elektriny. Vyúčtovanie distribúcie elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Podľa § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z. vyúčtovanie dodávky elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, a to identifikáciu odberného miesta tak, ako je odberné miesto evidované u príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, a samostatne vyčíslený údaj o cene za

- a) dodávku elektriny,
- b) distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny a straty pri prenose elektriny,
- c) straty pri distribúcii elektriny,
- d) systémové služby,
- e) prevádzkovanie systému.

V priebehu kontroly boli spoločnosťou Obchodné centrum ZORA predložené vyúčtovacie faktúry za dodávku a distribúciu elektriny vystavené pre odberateľov elektriny.

Vykonanou kontrolou predložených faktúr bolo zistené, že vyúčtovacie faktúry za dodávku a distribúciu elektriny v kontrolovanom období rokov 2017, 2018 a za obdobie január 2019 až september 2019 neobsahovali informáciu o vyhodnotení štandardov kvality podľa § 7 ods. 19 poslednej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z. a taktiež neobsahovali identifikáciu odberného miesta ani

samostatne vyčíslené údaje o cene podľa § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z.

Vyššie uvedené porušenie preukazujú faktúry za dodávku a distribúciu elektriny, ktoré sa nachádzajú v prílohe č. 4 protokolu, t. j. faktúra č. 30/2017 zo dňa 13. 02. 2017 pre odberateľa , faktúra č. 267/2018 zo dňa 03. 07. 2018 pre odberateľa , faktúra č. 92/2019 zo dňa 02. 04. 2019 pre odberateľa a faktúra č. 293/2019 za mesiac september 2019 pre odberateľa (ev. č. 20833/2020/BA).

Na základe žiadosti o vyjadrenie úradu zo dňa 24. 01. 2020 ev. č. 1733/2020/BA spoločnosť Obchodné centrum ZORA sa ku kontrolnému zisteniu vyjadril listom zo dňa 14. 02. 2020, ktorý bol doručený úradu dňa 24. 03. 2020 ev. č. 7891/2020/BA a nachádza sa v prílohe č. 5 protokolu. Spoločnosť Obchodné centrum ZORA okrem iného uviedla, že štandardy kvality vyhodnocuje ročne ku koncu februára, ktoré postupuje na adresu úradu. Spoločnosť Obchodné centrum ZORA ďalej uviedla, že každé odberné miesto má EIC kód odberného miesta a je takto evidované na OKTE. Vyúčtovanie dodávky elektriny voči svojim odberateľom má definované v zmysle platných zmlúv, podľa ktorých sa v dobrej viere riadila. Na záver spoločnosť Obchodné centrum ZORA uviedla, že od 01. 03. 2020 prehodnotí a dohodne výšku ceny a jednotlivých jej častí so svojimi odberateľmi, aby mohla dodržať povinnosti vyplývajúce zo zákona a vyhlášky č. 24/2013 Z. z.

Tým, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA v kontrolovanom období rokov 2017, 2018 a za obdobie január 2019 až september 2019 nemala v zmysle § 7 ods. 19 poslednej vety vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z. na vyúčtovacích faktúrach dodávky a distribúcie elektriny uvedenú informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality, nemala uvedenú identifikáciu odberného miesta, ako ani samostatne vyčíslené údaje o cene podľa § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 371/2016 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu uvedeného v bode 1 výroku tohto rozhodnutia.

2. Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, prenos, distribúcia a dodávka elektriny.

Podľa § 34 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. dodávateľ elektriny je povinný poskytovať odberateľovi elektriny informácie o podiele jednotlivých druhov primárnych energetických zdrojov na elektrine nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia v predchádzajúcom roku; pri poskytovaní týchto informácií zohľadní dodávateľ aj elektrinu nakúpenú alebo vyrobenú v iných členských štátoch a v tretích štátoch; informácie je povinný poskytnúť na požiadanie aj ministerstvu a úradu.

Podľa § 34 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. poskytovať informácie odberateľovi elektriny o vplyve výroby elektriny nakúpenej alebo vyrobenej dodávateľom na účel jej dodávky odberateľom elektriny vrátane odberateľov elektriny mimo vymedzeného územia v predchádzajúcom roku na životné prostredie, vrátane údajov o emisiách CO₂ a rádioaktívnom odpade vzniknutom pri výrobe tejto elektriny, alebo uviesť odkaz na verejný zdroj týchto informácií; pri poskytovaní týchto informácií zohľadní dodávateľ aj elektrinu nakúpenú alebo vyrobenú v iných členských štátoch a v tretích štátoch; informácie je povinný poskytnúť na požiadanie aj ministerstvu aj úradu.

Podľa § 34 ods. 2 písm. h) zákona č. 251/2012 Z. z. poskytovať koncovému odberateľovi elektriny základné informácie o jeho právach týkajúcich sa dostupných prostriedkov na urovanie sporu.

Podľa § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. informácie podľa odseku 2 písm. c), d) a h) musia byť spoľahlivé; dodávateľ elektriny je povinný uviesť na vyhotovenej faktúre za dodávku elektriny alebo v materiáli zasielanom súčasne s takouto faktúrou a propagačných materiáloch zasielaných koncovým odberateľom elektriny. Informácie podľa odseku 2 písm. c) je dodávateľ elektriny povinný uvádzať spôsobom, ktorý je pre odberateľa elektriny zrozumiteľný a ktorý umožní ich jednoduchú porovnateľnosť s obdobnými informáciami poskytovanými inými dodávateľmi dodávajúcimi elektrinu na vymedzenom území.

Vykonanou kontrolou na základe predložených faktúr bolo zistené, že v rokoch 2017, 2018 a za obdobie január 2019 až september 2019 spoločnosť Obchodné centrum ZORA neuviedla na vyúčtovacích faktúrach za dodávku a distribúciu elektriny alebo v materiáloch zasielaných súčasne s takouto faktúrou a v propagačných materiáloch zasielaných koncovým odberateľom informácie v zmysle § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z., čím nepostupovala v zmysle ustanovenia § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z.

Vyššie uvedené porušenie preukazujú faktúry za dodávku a distribúciu elektriny, ktoré sa nachádzajú v prílohe č. 4 protokolu, t. j. faktúra č. 30/2017 zo dňa 13. 02. 2017 pre odberateľa faktúra č. 267/2018 zo dňa 03. 07. 2018 pre odberateľa faktúra č. 92/2019 zo dňa 02. 04. 2019 pre odberateľa a faktúra č. 293/2019 za mesiac september 2019 pre odberateľa (ev. č. 20833/2020/BA).

Na základe žiadosti o vyjadrenie úradu ev. č. 5995/2020/BA spoločnosť Obchodné centrum ZORA sa ku kontrolnému zisteniu vyjadrila listom zo dňa 06. 03. 2020, ktorý bol doručený úradu dňa 24. 03. 2020 ev. č. 7891/2020/BA a nachádza sa v prílohe č. 6 protokolu. Spoločnosť Obchodné centrum ZORA okrem iného uviedla, že na základe § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z. zmenila vystavované faktúry a zaradila linky, ktoré dopĺňajú chýbajúce informácie. Zároveň uviedla odkazy na webové stránky, ktoré implementovala do faktúr od 02/2020 v dobrej viere, že uvedené informácie sú správne a uvádzané zrozumiteľným spôsobom pre odberateľa elektriny, a ktorý umožní ich jednoduchú porovnateľnosť s obdobnými informáciami poskytovanými inými dodávateľmi elektriny na vymedzenom území.

Tým, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA v kontrolovanom období rokov 2017, 2018 a za obdobie január 2019 až september 2019 neuviedla odberateľom elektriny na vyúčtovacích faktúrach za dodávku a distribúciu elektriny alebo v materiáloch zasielaných súčasne s takouto faktúrou a v propagačných materiáloch zasielaných koncovým odberateľom informácie v zmysle § 34 ods. 2 písm. c), d) a h) zákona č. 251/2012 Z. z., porušila povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. c), d), h) v spojení s § 34 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila správneho deliktu uvedeného v bode 2 výroku tohto rozhodnutia.

3. Podľa § 2 písm. c) bod 4. zákona č. 250/2012 Z. z. regulovanými činnosťami na účely tohto zákona sa rozumie aj výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu a s nimi súvisiace služby.

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, preprava, distribúcia, uskladňovanie a dodávka plynu.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike nie je výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia; to neplatí ak ide o dodávku elektriny koncovým odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia § 12 až 14.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodanej elektriny a plynu podľa odseku 1 vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom za takú dodávku elektriny alebo dodávku plynu vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny alebo zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu.

Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa § 4 odseku 2 a 4 zákona č. 251/2012 Z. z., sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovaciu činnosť používa.

Podľa § 4 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 315/2016 Z. z. na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa § 4 ods. 2 a 4 zákona č. 251/2012 Z. z., sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovaciu činnosť používa.

Podľa § 4 ods. 7 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 162/2018 Z. z. na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa § 4 ods. 2 a 4 zákona č. 251/2012 Z. z., sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovaciu činnosť používa.

Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikateľ v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti.

Podľa § 6 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. povolenie sa vyžaduje, ak nejde o činnosti podľa odseku 4, na výrobu, prepravu, distribúciu, uskladňovanie a dodávku plynu.

Úrad listom ev. č. 40813/2019/BA zo dňa 25. 11. 2019 požiadal spoločnosť Obchodné centrum ZORA o predloženie podkladov týkajúcich sa dodávky plynu za roky 2017, 2018 a za obdobie január 2019 až september 2019 a listom ev. č. 1731/2020/BA zo dňa 24. 01. 2020 o predloženie podkladov týkajúcich sa dodávky plynu za obdobie október 2019 až december 2019.

Spoločnosť Obchodné centrum ZORA doručila úradu dňa 22. 11. 2019 list ev. č. 41010/2019/BA zo dňa 01. 11. 2019 označený ako „Oznamovacia povinnosť –

refakturácia dodávok plynu“, ktorý sa nachádza v prílohe č. 8 protokolu, ktorým oznámila úradu v súlade s § 4 ods. 7 zákona č. 251/2012 Z. z. začiatok činnosti dodávky, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny, vrátane zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho navýšenia.

Spoločnosť Obchodné centrum ZORA nakupovala plyn od dodávateľa plynu, spoločnosti Kontrolou bolo d'alej zistené, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA v období rokov 2017, 2018 a 2019 dodávala plyn odberateľom plynu na základe zmluvy o dodávke plynu alebo zmluvy o nájme.

V prílohe č. 9 protokolu sa nachádzajú spoločnosťou Obchodné centrum ZORA predložené vyúčtovacie faktúry za plyn od spoločnosti Za rok 2017 vyúčtovacia faktúra č. 7442287626, podľa ktorej spoločnosť dodala celkovo m³ čo je plynu za cenu eura, t. j. eura/m³ za 1 m³. Za rok 2018 vyúčtovacia faktúra č. 8419519700, podľa ktorej spoločnosť dodala celkovo m³ čo je kWh plynu za cenu eura, t. j. eura/m³ za 1 m³. Za rok 2019 vyúčtovacia faktúra č. 8407363616, podľa ktorej spoločnosť dodala celkovo m³ čo je kWh plynu za cenu eura, t. j. eura/m³ za 1 m³.

Na strane 7 protokolu sa nachádza tabuľka, ktorá znázorňuje fakturáciu dodávok plynu spoločnosťou Obchodné centrum ZORA pre odberateľov plynu za kontrolované roky 2017, 2018 a 2019. Jednotlivé prehľady fakturácií dodávok plynu spoločnosťou Obchodné centrum ZORA pre odberateľov plynu za kontrolované roky 2017, 2018 a 2019 vypracované kontrolou na základe predložených faktúr ako aj súhlas spoločnosti Obchodné centrum ZORA s vypracovaným prehľadom ev. č. 8087/2020/BA zo dňa 26. 03. 2020 sa nachádza v prílohe č. 10 protokolu.

V prílohe č. 11 protokolu sa nachádzajú faktúry, ktoré potvrdzujú skutočnosť, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA fakturovala plyn v cenách, ktoré neboli rovnaké ako nákupné ceny od dodávateľa plynu, spoločnosti Za rok 2017 faktúra č. 174/2017 zo dňa 03. 05. 2017 pre odberateľa Za rok 2018 faktúra č. 461/2018 zo dňa 05. 12. 2018 pre odberateľa Za rok 2019 faktúra č. 359/2019 zo dňa 06. 11. 2019 pre odberateľa

Kontrolou predložených dokladov bolo zistené, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA v kontrolovanom období rokov 2017, 2018 a 2019 fakturovala plyn v cenách, ktoré neboli rovnaké ako nákupné ceny od dodávateľa plynu spoločnosti t. j. v kontrolovanom období rokov 2017, 2018 a 2019 podnikala v energetike v zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. Uvedeným spôsobom spoločnosť Obchodné centrum ZORA vykonávala regulovanú činnosť dodávka plynu a distribúcia plynu bez povolenia vydaného úradom, čím nedodržala ustanovenie § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z.

Na základe žiadosti o vyjadrenie úradu ev. č. 4307/2020/BA spoločnosť Obchodné centrum ZORA poskytla v priebehu kontroly ku kontrolnému zisteniu vyjadrenie zo dňa 06. 03. 2020, ktoré bolo doručené úradu dňa 24. 03. 2020 ev. č. 7891/2020/BA a ktoré sa nachádza v prílohe č. 6 protokolu. Spoločnosť Obchodné centrum ZORA vo svojom vyjadrení uviedla, že za posledné tri roky urobila hrubý zisk z predaja plynu vo výške eura., ktoré spoločnosť Obchodné centrum ZORA zabezpečuje voči svojim odberateľom. Tieto náklady spoločnosť Obchodné centrum ZORA nesprávne zaradila,

pričom pracuje na aktualizácii zmlúv o dodatočných službách voči svojim odberateľom. V aktuálnych faktúrach za plyn spoločnosť Obchodné centrum ZORA zmenila spôsob výpočtu a fakturuje 1 : 1 tak, aby bola splnená litera zákona.

Tým, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA v období rokov 2017, 2018 a 2019 podnikala v energetike v zmysle § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v sieťových odvetviach na predmet podnikania dodávka a distribúcia plynu, porušila povinnosť podľa § 6 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu uvedeného v bode 3 výroku tohto rozhodnutia.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých nesie zodpovednosť. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenia spoločnosti Obchodné centrum ZORA. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Obchodné centrum ZORA jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou Obchodné centrum ZORA navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Správny orgán ako priťažujúcu okolnosť vyhodnotil čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý pri správnom delikte podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia trval v rokoch 2017, 2018 a od januára 2019 do septembra 2019 pri správnom delikte podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia trval v rokoch 2017, 2018 a od januára 2019 do septembra 2019 a pri správnom delikte podľa bodu 3. výroku tohto rozhodnutia trval v rokoch 2017, 2018 a 2019. Správny orgán ako priťažujúcu okolnosť vyhodnotil aj skutočnosť, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA sa dopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0007/2018/S-SD o uložení pokuty vo výške 500,- eur zo dňa 05. 09. 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 09. 2018 to znamená, že správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Obchodné centrum ZORA bola upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa dopustila opakovane správneho deliktu. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a s prihliadnutím na poľahčujúce a priťažujúce okolnosti správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti Obchodné centrum ZORA, tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom 20835/2020/BA zo dňa 12. 08. 2020 oznámil spoločnosti Obchodné centrum ZORA, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2

v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Obchodné centrum ZORA sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

JUDr. Oliver Púček
riaditeľ odboru

Rozhodnutie sa doručí: Obchodné centrum ZORA, spol. s r.o., Družstevná 5, 942 01 Šurany